



Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Parlament

2014/C 466/01	Euroopa Parlamendi juhatuse otsus, 15. detsember 2014, millega muudetakse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid	1
---------------	--	---

Nõukogu

2014/C 466/02	Nõukogu otsus, 15. detsember 2014, Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse haldusnõukogu liikmete ametisse nimetamise ja asendamise kohta	4
---------------	--	---

Euroopa Komisjon

2014/C 466/03	Euro vahetuskurss	5
2014/C 466/04	Euro vahetuskurss	6

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2014/C 466/05	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.7475 – Edenred / Hermes / Eckstein / UTA) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	7
---------------	--	---

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2014/C 466/06	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase muutmistaotluse avaldamine	8
---------------	--	---

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA PARLAMENT

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUSE OTSUS,

15. detsember 2014,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid

(2014/C 466/01)

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 223 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärust⁽¹⁾ (edaspidi „põhimäärus“),

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artikleid 10 ja 25

ning arvestades järgmist:

- (1) Põhimääruse artikli 20 lõikes 1 on sätestatud, et „parlamendiliikmetel on õigus seoses mandaadi täitmisega tekkivate kulude hüvitamisele“, ning lõikes 4 on sätestatud, et „parlament määrab kindlaks kõnealuse õiguse teostamise tingimused“. Need tingimused on muu hulgas sätestatud ka Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmete⁽²⁾ (edaspidi „rakendusmeetmed“) artiklites 22, 24 ja 66.
- (2) Rakendusmeetmete artikli 4 kohaselt on parlamendiliikmed kohustatud esitama ravikulude hüvitamise taotlemisel tõendavaid originaaldokumente. Selle tagajärjel peavad parlamendiliikmed sageli täitma käsitsi pikki ja keerulisi vorme ning lisama neile originaalarveid ja muid tõendavaid dokumente, et saada tekkinud kulude katteks hüvitist.
- (3) Selleks et vähendada hüvitamise korra bürokraatlikkust, tuleks parlamendiliikmetele anda võimalus esitada hüvitamistaotlusi või kulude katmise taotlusi elektrooniliselt. Parlamendiliikmete ülesandeks jääb tõendavate originaaldokumentide säilitamine mõistliku aja jooksul, st selle kalendriaasta 31. detsembrini, mis järgneb aastale, mil hüvitamistaotlus või kulude katmise taotlus esitati. Euroopa Parlamendi pädevad teenistused peaksid rakendama pisteliste kontrollide süsteemi, mis tugineb standardsel auditeerimistaval, et tagada tõendavate dokumentide skannitud koopiauteentsus.
- (4) Seetõttu tuleks rakendusmeetmeid muuta selliselt, et parlamendiliikmed saaksid esitada hüvitamistaotlusi ja kulude katmise taotlusi elektrooniliselt ning esitada tõendavate originaaldokumentide skannitud koopiaid, millele lisatakse ausõnaline kinnitus koopiauteentsuse kohta, samuti selleks et määrata kindlaks ajavahemik, mille jooksul parlamendiliikmed peavad säilitama tõendavaid originaaldokumente ja mille vältel Euroopa Parlamendi haldusüksus võib kontrollida skannitud tõendavate dokumentide autentsust.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi 28. septembri 2005. aasta otsus 2005/684/EÜ, Euratom, millega võetakse vastu Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus (ELT L 262, 7.10.2005, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi juhatus 19. mai ja 9. juuli 2008. aasta otsus Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmete kohta (ELT C 159, 13.7.2009, lk 1).

- (5) Lisaks võib juhatus vastavalt rakendusmeetmete artikli 69 lõikele 1 igal aastal indekseerida hüvitatavate reisikulude, päevaraha ja üldkulude hüvitise summasid eelneva aasta oktoobrile vastava Eurostati avaldatud Euroopa Liidu aastase inflatsioonimäära ulatuses.
- (6) Eurostati 14. novembri 2014 avalduse kohaselt oli ajavahemikul 1. novembrist 2013 kuni 31. oktoobrini 2014 inflatsioonimäär 0,5 %. Selle inflatsioonimäära arvesse võtmisel tehtud kohandustest tulenevad uued summad peaksid hakkama kehtima 1. jaanuaril 2015 ning rakendusmeetmeid tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusmeetmeid muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Hüvitamise kord

Hüvitamistaotlused esitatakse Euroopa Parlamendi pädevale teenistusele või otse komisjoni arveldusbüroole, kasutades standardvorme, millele lisatakse tõendavad dokumendid.”

- 2) Artikli 20 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) vahemaa esimesed 50 km: 22,62 eurot”;

- 3) Artiklit 22 muudetakse järgmiselt:

- a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 10 lõike 1 punktis b osutatud reisidega seoses kantud kulude hüvitamise maksimumsumma on 4 264 eurot aastas.”;

- b) lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Parlamendikomisjoni või allkomisjoni esimehe reise puhul osalemiseks konverentsil või üritusel, kus käsitletakse Euroopale huvi pakkuvaid küsimusi, mis kuuluvad vastava parlamendikomisjoni või allkomisjoni pädevusse ning millel on parlamentaarne mõõde, on tegelike kulude hüvitamise aastane maksimumsumma 4 264 eurot. Kõnealuseks osalemiseks on vajalik parlamendi presidendi eelnev luba; enne loa andmist kontrollitakse vahendite olemasolu nimetatud maksimumsumma piires.”

- 4) Artikli 24 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Kui ametlik tegevus leiab aset liidu territooriumil, makstakse parlamendiliikmele kindlasummalist päevaraha 306 eurot.”

- 5) Artikli 26 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 25 alusel makstava hüvitise summa on 4 320 eurot kuus.”

- 6) Artikkel 66 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 66

Asendustõendid

Nõutavate tõendavate dokumentide kaotamise korral peab parlamendiliige esitama deklaratsiooni dokumentide kaotamise kohta ja lisama sellele käesolevate rakendusmeetmete nõuetele vastavad asendustõendid.”

- 7) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 72a

Elektrooniliselt skannitud tõendavad dokumendid

1. Kui käesolevates rakendusmeetmetes viidatakse hüvitamistaotluste või kulude katmise taotluste esitamisele, võib niisugused taotlused esitada elektrooniliselt koos digitaallkirjaga.

2. Kui käesolevates rakendusmeetmetes nõutakse tõendavate dokumentide esitamist, võib niisugused dokumendid esitada skannitud koopiatena, tingimusel et parlamendiliige kinnitab ausõnaga, et esitatud dokumentid on autentsed.

3. Selleks et oleks võimalik kontrollida tõendavate dokumentide skannitud koopiate autentsust, säilitavad parlamendiliikmed originaaldokumente selle kalendriaasta 31. detsembrini, mis järgneb aastale, mil hüvitamistaotlus või kulude katmise taotlus esitati.

Euroopa Parlamendi pädevad teenistused rakendavad pisteliste kontrollide süsteemi, et tagada skannitud tõendavate dokumentide koopiate autentsus.”

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Otsust hakatakse kohaldama alates samast päevast, v.a artikli 1 lõiked 2–5, mida hakatakse kohaldama alates 1. jaanuarist 2015.

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

15. detsember 2014,

Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse haldusnõukogu liikmete ametisse nimetamise ja asendamise kohta

(2014/C 466/02)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 10. veebruari 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 337/75 Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse loomise kohta ⁽¹⁾, eelkõige selle artiklit 4,

võttes arvesse Läti valitsuse esitatud kandidatuuri

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu nimetas oma 16. juuli 2012. aasta otsusega ⁽²⁾ ametisse Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse haldusnõukogu liikmed ajavahemikuks 18. septembrist 2012 kuni 17. septembrini 2015.
- (2) Seoses Sanda LIEPINA tagasiastumisega on arenduskeskuse haldusnõukogu valitsuse esindajate kategoorias vabanevad Läti liikme koht.
- (3) Eespool nimetatud arenduskeskuse haldusnõukogu liikmed tuleks nimetada ametisse järelejäänud ametiajaks kuni 17. septembrini 2015,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Käesolevaga nimetatakse Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse haldusnõukogu liikmeks järelejäänud ametiajaks kuni 17. septembrini 2015 järgmine isik:

VALITSUSE ESINDAJAD:

LÄTI	Inta ŠUSTA
------	------------

Brüssel, 15. detsember 2014

Nõukogu nimel

eesistuja

M. MARTINA

⁽¹⁾ EÜT L 39, 13.2.1975, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 228, 31.7.2012, lk 3.

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

24. detsember 2014

(2014/C 466/03)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2219	CAD	Kanada dollar	1,4164
JPY	Jaapani jeen	147,07	HKD	Hongkongi dollar	9,4844
DKK	Taani kroon	7,4396	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,5807
GBP	Inglise nael	0,78650	SGD	Singapuri dollar	1,6160
SEK	Rootsi kroon	9,5400	KRW	Korea vonn	1 347,55
CHF	Šveitsi frank	1,2025	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	14,2498
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,5969
NOK	Norra kroon	9,1511	HRK	Horvaatia kuna	7,6630
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	15 214,50
CZK	Tšehhi kroon	27,777	MYR	Malaisia ringit	4,2729
HUF	Ungari forint	316,08	PHP	Filipiini peeso	54,596
LTL	Leedu litt	3,45280	RUB	Vene rubla	66,8863
PLN	Poola zlott	4,3078	THB	Tai baat	40,169
RON	Rumeenia leu	4,4628	BRL	Brasilia reaal	3,2921
TRY	Türgi liir	2,8410	MXN	Mehhiko peeso	18,0123
AUD	Austraalia dollar	1,5053	INR	India ruupia	77,5589

(¹) Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Euro vahetuskurss (¹)**29. detsember 2014**

(2014/C 466/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2197	CAD	Kanada dollar	1,4183
JPY	Jaapani jeen	146,96	HKD	Hongkongi dollar	9,4632
DKK	Taani kroon	7,4404	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,5644
GBP	Inglise nael	0,78420	SGD	Singapuri dollar	1,6134
SEK	Rootsi kroon	9,6234	KRW	Korea vonn	1 341,07
CHF	Šveitsi frank	1,2028	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	14,1557
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,5920
NOK	Norra kroon	9,0475	HRK	Horvaatia kuna	7,6580
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	15 128,58
CZK	Tšehhi kroon	27,717	MYR	Malaisia ringit	4,2659
HUF	Ungari forint	314,68	PHP	Filipiini peeso	54,558
LTL	Leedu litt	3,45280	RUB	Vene rubla	68,0650
PLN	Poola zlott	4,3023	THB	Tai baat	40,223
RON	Rumeenia leu	4,4741	BRL	Brasiilia reaal	3,2602
TRY	Türgi liir	2,8313	MXN	Mehhiko peeso	17,9281
AUD	Austraalia dollar	1,4964	INR	India ruupia	77,6660

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.7475 – Edenred / Hermes / Eckstein / UTA)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2014/C 466/05)

19. detsembril 2014 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Edenred SA (Prantsusmaa), Hermes Mineralol-GmbH (edaspidi „Hermes”, Saksamaa) ja Familien-Gesellschaft Eckstein mbH Verwaltungs-KG (edaspidi „Eckstein”, Saksamaa) omandavad ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses ühiskontrolli ettevõtjate Union Tank Eckstein GmbH & Co. KG ja Union Tank Eckstein GmbH (edaspidi koos „UTA”, Saksamaa) üle aktsiate või osade ostu teel.
- Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Edenred: ettevõtjatele mõeldud ettemakstud teenused, töötajate hüviste, kuluhalduse ja preemiasüsteemidega seotud lahenduste väljatöötamine ja haldamine, avaliku sektori sotsiaalprogrammide korraldamine;
 - UTA: kütuse- ja teeninduskaartide väljastamine kauba- ja reisijateveoga tegelevatele klientidele ning kaartide haldamine;
 - Hermes ja Eckstein: valdusettevõtetest pereettevõtjad, kellel majandustegevus puudub.
- Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele⁽²⁾ lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatises sätestatud korra kohaselt.
- Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7475 – Edenred / Hermes / Eckstein / UTA):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase muutmistaotluse avaldamine

(2014/C 466/06)

Käesoleva dokumendi avaldamine annab õiguse esitada vastuväiteid vastavalt nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012⁽¹⁾ artiklile 51.

MUUTMISTAOTLUS

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 510/2006**põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta⁽²⁾****MUUTMISTAOTLUS VASTAVALT ARTIKLILE 9****„AGNELLO DI SARDEGNA”****EÜ nr: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014****KGT (X) KPN ()****1. Spetsifikaadi osa, mida muutmise hõlmab**

- Toote nimetus
- Toote kirjeldus
- Geograafiline piirkond
- Päritolutõend
- Tootmismeetod
- Seos piirkonnaga
- Märgistus
- Riiklikud nõuded
- Muu [Pakendamine]

2. Muudatus(t)e liik

- Koonddokumendi või kokkuvõtte muutmine
- Registreeritud KPNI või KGT muutmine, mille kohta ei ole avaldatud koonddokumenti ega kokkuvõtet
- Spetsifikaadi muutmine, mis ei tingi avaldatud koonddokumendi muutmist (määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõige 3)
- Spetsifikaadi ajutine muutmine, mis tuleneb riiklike ametiasutuste nõutud kohustuslikest sanitaar- või füto-sanitaarmedetmetest (määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 9 lõige 4)

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12. Asendatud määrusega (EL) nr 1151/2012.

3. Muudatus(ed)

Toote kirjeldus

- Maksimaalse valgusisalduse näitaja jäetakse välja. Uue sõnastuse kohaselt võib tarbija saada ka praegusest suurema valgusisaldusega talleliha „Agnello di Sardegna”.
- Muudetud on spetsifikaadis osutatud eetrikstrakti sisalduse näitajat. Varasema „alla 3 %” asemel on nüüd „alla 3,5 %”. Kuna lambaid kasvatatakse looduslikus keskkonnas täielikult või pooleldi vabapidamisel, võib rümba eetrikstrakti sisalduse varieeruvust selgitada eriliste kliima- ja keskkonnatingimuste mõjuga, ning selleks et ei tekiks ohtu, et tootespetsifikaadis kindlaks määratud meetodil kasvatatud talleliha „Agnello di Sardegna” turult ebaõiglaselt kõrvale tõrjutaks, tuleb osutatud aspekti arvesse võtta.

Tootmismeetod

- Suurendatud on ka piimatalle ja kerge talle kaaluvahemikke. Piimatalle kaaluvahemik on nüüd endise „5–7 kg” asemel „4,5–8,5 kg”. Miinimumkaalu vähendamisega seotud muutmist taotlesid lambakasvatajad, kes karjatavad lambaid mägistel või raskesti juurdepääsetavatel aladel. Kõnealustes mägipiirkondades kasvatatud talled on tõepoolest väiksemad kui tasandikul kasvatatud talled. Kaalu ülempiiri suurendamist oli seevastu vaja lambatõugude geneetiliste omaduste ja kasvatustingimuste parandamiseks, samuti selliste lammaste heaolu tõstmiseks, kelle piimatalled on suurema kaaluga kui tootespetsifikaadis varem ette nähtud. Seetõttu suurendatigi kergete tallede puhul ette nähtud vähimat kaalu 7 kg-lt 8,5 kg-le.

Pakendamine

- Selleks et tulla vastu suurte jaekaubandusettevõtjate üha sagedamini esitatavale taotlusele töödelda toodet oma müügipunktis, on jäetud välja geograafilise piirkonnaga seotud nõue, mille kohaselt pidi talle „Agnello di Sardegna” töötlemine ja lõiketükkide pakendamine toimuma Sardiinia maakonnas.
- Otsustatud on lisada lõiketükk nimetusega „eesveerandi osa”, mis on saadud pea ja sisikonna eemaldamisel. Selle lõiketüki lisamine võimaldab pea ja sisikonna eemaldamisel saadud lõiketükki paremini eristada.

KOONDDOKUMENT

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 510/2006

põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta ^(¹)

„AGNELLO DI SARDEGNA”

EÜ nr: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014

KGT (X) KPN ()

1. Nimetus

„Agnello di Sardegna”

2. Liikmesriik või kolmas riik

Itaalia

3. Põllumajandustoodete või toiduaine kirjeldus

3.1. Toote liik

Klass: 1.1. Värske liha (ja rups)

3.2. Toote kirjeldus, mida punktis 1 esitatud nimetus tähistab

Tarbimisse andmisel peab kaitstud geograafilise tähisega „Agnello di Sardegna” hõlmatud liha olema järgmiste nähtavate omadustega: valge, peene koega, tihe, kuid kuumtöödelduna pehme, kergelt läbikasvanud, mitte liiga rohke lihaskoega ning luude ja lihaste õige tasakaaluga.

Organoleptilisel vaatlusel peab liha olema õrn, mahlane, õrna aroomiga ning noorele ja värsele lihale iseloomuliku lõhnaga.

⁽¹⁾ Asendatud määrusega (EL) nr 1151/2012.

Lisaks peavad lihal olema järgmised keemilis-füüsikalised omadused:

pH	> 6
Valgud (massist)	≥ 13 %
Eetrikstrakt (massist)	≥ 3,5 %

Liha „Agnello di Sardegna” (KGT) saadakse Sardiinias sündinud ja kasvanud talledelt, kelle vanemad on tõupuhtad Sardiinia tõugu lambad või esimese põlvkonna ristandid selliste lihatõugudega nagu Ile De France ja Berrichon Du Cher või muud väga spetsialiseeritud ja kontrollitud lihatõud.

3.3. *Toorained (üksnes töödeldud toodete puhul)*

—

3.4. *Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul)*

Piimatallesid (4,5–8,5 kg) tuleb sööta üksnes emapiimaga (loomulik imetamine) ning kergetele (8,5–10 kg) ja lõikamiseks ettenähtud (10–13 kg) talledele tuleb lisasöödana anda värsket ja/või kuivatatud looduslikku sööta (hein ja teravili) ning Sardiinia saarele iseloomulikke metsikuid taimi.

3.5. *Tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas*

Kaitstud geograafilist tähist „Agnello di Sardegna” võib kasutada üksnes Sardiinias sündinud, kasvatatud ja tapetud tallede puhul.

3.6. *Erieeskirjad viilutamise, riivimise, pakendamise jm kohta*

Tervete tallerümpade müümisel tootmispiirkonnas ei ole ette nähtud ühtegi erilist pakendamisviisi, rümpasid võib turustada tervelt, järgides kehtivaid hügieeni- ja tervishoiueeskirju ning kasutades asjakohaseid külmutusseadmetega transpordivahendeid.

Rümba, mis on kaitstud geograafilise tähisega „Agnello di Sardegna”, võib tarbimisse lubada tervena ja/või järgmiste jaotustükkidena:

a) „Agnello di Sardegna” piimatall (4,5–8,5 kg):

1. terve rümp,
2. poolrümp: pikisuunas kaheks sümmeetriliseks tükiks lõigatud rümp,
3. eesveerand ja tagaveerand (terved või viilutatud osad),
4. pea ja sisikond,
5. eesveerandi osa: pea ja sisikonna eemaldamisel saadud tükk,
6. abatükk, reietükk, karree (terved või viilutatud osad),
7. segupakk (eespool kirjeldatud osadest koosnev segu);

b) Agnello di Sardegna „kerge” tall (8,5–10 kg) ja lõikamiseks ettenähtud tall (10–13 kg):

1. terve,
2. poolrümp: pikisuunas kaheks sümmeetriliseks tükiks lõigatud rümp,
3. eesveerand ja tagaveerand (terve või viilutatud),
4. pea ja sisikond,
5. eesveerandi osa: pea ja sisikonna eemaldamisel saadud tükk,
6. tagaosa: koosneb kahest tervest reietükist ja sadulast (parem ja vasak),

7. inglise sadul: koosneb seljatüki ülemisest osast koos kahe viimase ribi ja kõhuäärtega,
8. karree: sisaldab seljatüki ülemist esiosa,
9. ristluutükk: koos kahe fileetükiga,
10. lühikesed eesveerandid: abatükid, alumised ribid, kael ja esiosa karbonaaditükid,
11. liblikas: sisaldab kaht abatükki, mis on kaela juurest ühendatud,
12. tagaosa: sisaldab sääreosa, reie, kubeme- ja vaagnaosa ning nimmetükkide tagumist osa,
13. lühike tagaosa: sisaldab kubeme- ja vaagnaosa ning nimmetükkide tagumist osa.

Muud jaotustükid:

14. sadul: sisaldab kubeme- ja vaagnaosa koos viimase nimmelüliga või ilma,
15. filee: sisaldab nimmeosa,
16. kaetud karree: seljatüki ülemine osa koos esimese ja teise ribiga,
17. katmata karree: esiosa, mis koosneb viiest esimesest rinnalulist,
18. abatükk; terve,
19. kaelalõiketükk: sisaldab kaelaosa,
20. karbonaad: sisaldab rindkere alumist osa,
21. abatükk, reietükk, karree (terved või viilutatud osad),
22. segupakk (eespool kirjeldatud anatoomilistest osadest koosnev segu).

3.7. Erieeskirjad märgistamise kohta

Liha „Agnello di Sardegna” (KGT) lubatakse vabasse ringlusse tervelt ja/või tükkidena ning tervete rümpade ja/või tükkide pakendile, mis on märgistatud KGT tähisega, või pakendile lisatud märgisele tuleb kanda selgete ja kustutamatu tähtedega teave, mida nõutakse vastavates õigusaktides.

Eelkõige peab vaakumpakendis või muude seadusega lubatud süsteemi abil pakendatud toodetele olema märgitud:

- a) „Agnello di Sardegna” KGT ja logo,
- b) liha liik,
- c) jaotustüki nimetus.

Nimetuse logo kujutab stiliseeritud lambatalle, kellest on esile toodud pea ja üks jalg. Väliskontuur on Sardiinia kujuga. Sõnade „Agnello di Sardegna” puhul kasutatav kirjatüüp on plokk-kiri.

Märgi ja tallekujutise piirjoone värv on Pantone 350 (tsüaan 63 % – kollane 90 % – must 63 %); märgi tausta värv on Pantone 5763 (tsüaan 14 % – kollane 54 % – must 50 %).



Kaitstud geograafilisele tähisele on keelatud lisada mis tahes spetsifikaadivälisest iseloomustust, sealhulgas omadusi: *fine* (puhas), *scelto* (kvaliteetne), *selezionato* (valitud), *superiore* (kõrgem kategooria), *genuino* (autentne).

Siiski on lubatud lisada tõeseid kohanimelisi täiendeid, nagu ajaloolis-geograafiline nimi, kommuuni, maavalduse, põllumajandusettevõtte või ettevõtte nimi, viitega kasvatamisele, tapmisele ja toote pakendamisele, kui need ei ole toodet kiitva ja tarbijat eksitava iseloomuga. Nimetatud võimalike märgete suurus märgisel peab vastama kolmandikule KGT kirjutamiseks kasutatud tähtede suurusest.

4. Geograafilise piirkonna täpne määratlus

Toote „Agnello di Sardegna” saamiseks sobivate tallede kasvatuspiirkond on kogu Sardiinia maakonna territoorium.

5. Seos geograafilise piirkonnaga

5.1. Geograafilise piirkonna eripära

Sardiinia on peamiselt vahemerelise kliimaga saar, mida iseloomustavad pehmed ja suhteliselt vihmased talved ning kuivad ja soojad suved.

Mere mõju ulatub saarel peaaegu kõikjale ja seega on keskmine temperatuur suhteliselt madal: aasta keskmine temperatuur on vahemikus 14–18 °C. Vihma sajab peamiselt novembrist detsembrini, samas kui juulis ja augustis vihma praktiliselt ei esine; ülejäänud osal aastast on sademete esinemine väga ebakorrapärane. Aastane sademete hulk ei ole väga väike (keskmiselt 500–800 mm/aastas).

Sardiinia olulistest kliimaatilistest teguritest võib kindlasti nimetada tuulisust: sagedamini talvel, kuid aeg-ajalt ka muudel aastaaegadel, puhub väga tugev külm loodetuul mistraal. Hilissügisel on valdavad Atlandi ookeanilt puhuvad mõõdukad ja niisked tuuled ning varakevadel Aafrikast, st lõunast puhuvad soojad ja kuivad tuuled.

Peamiselt oma hõreda asustuse ja saarelise iseloomu tõttu on Sardiinia olnud ümbritsevast eraldatud ja tänaseni on säilinud suures osas puutumatusena looduslik eripära, mis on väga ainulaadne: maastik on sageli metsik, karm ja ilma inimasustusega; paiguti on sel Vahemere piirkonna kohta haruldane ilu ja võlu. Seetõttu on Sardiinia taimestik säilinud peaaegu puutumatusena mõned väga vanad taimeliigid, mis mujal on kas muutunud või kadunud. Suurema osa saarest, kus rändkarjakasvatus vabas õhus on olnud traditsiooniliselt peamine tegevusala, moodustab karjamaa, mis koosneb nii heintaimedega kaetud steppidest kui ka põõsastikest. Kõige rikkalikum, levinud ja elujõulisem taimestik on selgelt vahemere makja, mis iseloomustab Sardiinia maastikku kuni 800 meetri kõrguseni ja moodustab kohati üksikuid maalilisi põõsastikke tühjadel rannakaljudel. Makja on tüüpiline igihaljas taimestik, kuhu kuuluvad ka kõrged põõsad – sellisel juhul räägitakse kõrgest makjast, kus põõsad võivad ulatuda ka 4–5 m kõrguseni, kui nad kasvavad sügavamal ja niiskemal pinnasel – peamised liigid on oleaster ehk metsoliivipuu, masticpistaatsia, jaanileivapuu, mürt, loorber, kadakas ja kiviroosik; mägijõgede kallastel kasvab sageli oleander. Peale selle on olemas vaesem makja umbes 50 cm kõrguste põõsastega, mida üldiselt nimetatakse gariigiks ning kus kasvavad salvei, rosmariin, eerika, aed-liivatee, leetpõõs ja ne. Huvitav on märkida kääbuspalmide esinemist.

5.2. Toote eripära

Liha „Agnello di Sardegna” (KGT) peamine eripära on väikesed mõõtmed: liha erineb selgelt suurema kaalu ja erinevate kasutusomadustega lambatõugude lihast, millel on sageli iseloomulik maitse, mis tarbijale alati meelepärane ei ole. Viimasest erineb „Agnello di Sardegna” (KGT) oma alati meeldiva maitse poolest, mis tuleneb küllastunud rasvhapete vähesest sisaldusest rasvkoes ning paremini seeditavate ja maitstavate küllastumata ahelate suuremast hulgast (kuna loomi toidetakse piimaga ja peetakse vabas õhus).

Rümbas leiduv rasv on liha loomulik täiendus ja suurem osa sellest sulab küpsetamise ajal, andes lihale mahlakuse ja maitse ning eelkõige muutes selle pehmemaks ja maitavamaks. Liha „Agnello di Sardegna” (KGT) on iseloomulikult pehme ja valge, lõhn on tugev, liha on kergesti seeditav ja taine.

„Agnello di Sardegna” (KGT) on ideaalne toiduaine nii oma maitseomaduste kui ka toiteväärtuse poolest, kuna sisaldab rikkalikult valke. Nende omaduste tõttu on see liha eriti soovitatav nende inimeste dieedis, kes vajavad kerget, kuid suure energiasisaldusega toitu.

„Agnello di Sardegna” (KGT) on bioloogiliselt tervislik, täiesti vaba keemilistest ja bioloogilistest saasteainetest. Kuna talled on nii noored, ei rakendata nende puhul sundsöötmist ega hormoonravi, puudub keskkonnast tulenev stress, nad kasvavad vabas õhus, täiesti looduslikus keskkonnas.

5.3. Põhjuslik seos geograafilise piirkonna ja (kaitstud päritolunimetusega) toote kvaliteedi või omaduste või (kaitstud geograafilise tähisega) toote erilise kvaliteedi, maine või muude omaduste vahel

„Agnello di Sardegna” omadused peegeldavad täielikult selle seost päritolupiirkonnaga.

Liha tugev ja „metsik” maitse on iseloomulik kasvatusviisile, kus talleid söödetakse emapiimaga ja loodusliku söödaga vabas õhus. Liha „Agnello di Sardegna” andvaid talleid kasvatatakse ekstensiivse meetodi järgi vabapidamisel, seega täiesti looduslikus keskkonnas, mida iseloomustab suur avarus ja mida mõjutavad tugev päikesekiirgus, tuuled ja Sardiinia kliima.

Vabas õhus kasvatamine muudab Sardiinia talle toiduvaliku peaaegu ainulaadseks: piimatalleid söödetakse üksnes emapiimaga ning hiljem, kui tall kasvab ja käib koos emaga karjamaal, täieneb tema toidulaud loodusliku söödaga, heina, metsikute taimede ja saarele iseloomulike maitsetaimedega. Sardiinia lammastel on aastate jooksul kohandanud oma elu- ja paljunemistsükli ümbritseva keskkonna tingimustele; seetõttu sünnivad talled peamiselt hilissügisel, esimeste vihmade ajal, kui ka taimestik uuesti ärkab. Neil põhjustel on tema lihal suurepäraseks organoleptilised omadused. Lisaks ei mõjuta emapiimaga söötmine mitte üksnes rasva kogust, vaid määrab ka selle kvaliteedi. Imetamise ajal omandatud rasvad määravad kindlaks keharasvade koostise kogu kasvuperioodi jooksul. Lisaks tagab vabas õhus kasvatamine selle, et lambad on terved ja saavad piisavalt füüsilist koormust, eriti sellises looduslikus keskkonnas nagu Sardiinia, mida iseloomustab avarus, suurte tööstusrajatiste puudumine ja hõre inimasustus. Sardiinia territooriumil on ühisjoon: avar vaateväli, kuna puid seal ei kasva, mis jätab mulje, et ülekaalus on karjakasvatus. See mulje ei olegi vale: Sardiinia on lambakarjaste saar; lambakasvatus on saare kõige olulisem majandustegevus. Saarel kasvab 40 % kogu Itaalia lammastest, üle kogu saare paikneb 16 410 ettevõtet 3 294 044 lambaga.

Sardiinia on seega ka tänapäeval lambakarjaste saar, nagu see on olnud juba sajandeid. Sardiinia lambakasvatus ulatub tagasi nuraagideeelsesesse ajastusse: nuraagide seest on leitud esimeste piima töötlemiseks kasutatud esemete jäänuseid. Palju viiteid on pärit ka Rooma ajastust. Sarda lambatõug on Sardiinia territooriumil juurdunud tänu pikaajalisele kohanemisele; see on karjakasvatate sajanditepikkuse eksperimenteerimise viil. Põhimõtteliselt on see inimeste, territooriumi ja loomatõugude pikaajalise omavahelise kohanemise protsessi tulemus.

Lambakarjaste hool ja tähelepanu on täna samasugune kui sajandite eest. Ja niimoodi, iidseid kombeid kinnistades on säilitatud tänapäevani liha „Agnello di Sardegna” täielik ja kordumatu puhtus ja headus.

Viide spetsifikaadi avaldamisele

(Määruse (EÜ) nr 510/2006 (*) artikli 5 lõige 7)

Taotluse esitanud asutus on algatanud riikliku vastuväite esitamise menetluse, avaldades kaitstud geograafilise tähise „Agnello di Sardegna” tunnustamise ettepaneku 14. märtsi 2014. aasta Itaalia Vabariigi Teatajas nr 61.

Toote spetsifikaadi täielik tekst on saadaval veebisaidil: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

ja

otse põllu-, toidu- ja metsamajandusministeeriumi veebisaidil (www.politicheagricole.it), klõpsates „Qualità e sicurezza” („Kvaliteet ja ohutus”; ekraanil ülal paremal) ning seejärel „Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE” („ELi läbivaatuks esitatud spetsifikaadid”).

(*) Vt joonealune märkus 3.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET